

INSTITUT RAMON LLULL

Num. 28553

Resolució per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a desplaçaments fora del domini lingüístic d'escriptors/es en llengua catalana.

Vist el que disposen els Estatuts de l'Institut Ramon Llull, en relació amb les competències de l'Institut relatives a la projecció exterior i a la difusió de la llengua catalana i de la cultura que s'hi expressa en totes les seves modalitats, matèries i mitjans d'expressió.

Vist l'acord del Consell de Direcció de l'Institut de data 2 de desembre de 2009 pel qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per desplaçaments fora del domini lingüístic d'escriptors/es en llengua catalana;

Fent ús de les competències que em són atribuïdes per l'article 13.2.f) dels Estatuts de l'Institut.

RESOLC

Primer.- Convocar concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per desplaçaments fora del domini lingüístic d'escriptors/es en llengua catalana durant l'any 2010.

Segon.- Les subvencions previstes en aquesta convocatòria es regeixen per les bases aprovades per acord del Consell de Direcció de data 2 de desembre de 2009 que s'adjunten en annex i per la normativa general de subvencions.

Tercer.- D'acord amb la base sisena, el termini de presentació de les sol·licituds romandrà obert durant tot l'any fins el 15 de novembre de 2010.

Quart.- L'import màxim de les subvencions previstes per aquesta Resolució és de 30.000.-euros.

Cinquè.- Per tal de dur a terme les tasques de revisió i proposta de subvenció, nomeno la següent comissió avaluadora:

President: el cap de l'Àrea de Literatura i Pensament

Vocals: dos tècnics de l'Àrea de Literatura i Pensament i un tècnic de la seu de Palma

Secretari: un representant de Gerència

Contra aquesta Resolució, que exhaureix la via administrativa, les persones interessades poden interposar recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya o del

Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears en el termini de dos mesos comptats a partir de l'endemà de la seva publicació en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears, segons el que preveu l'article 46.1 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Així mateix, poden interposar potestativament recurs de reposició, previ al recurs contenciós administratiu, davant del director de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes comptat a partir de l'endemà de la seva publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya o al Butlletí Oficial de les Illes Balears, segons el que estableixen els articles 115 i 116 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, o qualsevol altre que considerin convenient per a la defensa dels seus interessos.

Barcelona, 14 de desembre de 2009

El director

Josep Bargalló Valls

02/L0123 U10 N- Desplaçaments d'escriptors 20010

BASES QUE HAN DE REGIR LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS DE L'INSTITUT RAMON LLULL PER A DESPLAÇAMENTS FORA DEL DOMINI LINGÜÍSTIC D'ESCRITORS /ES EN LLENGUA CATALANA

-1 Objecte

Aquestes bases regeixen la concessió de subvencions a escriptors/es en

llengua catalana per a la realització d'activitats culturals fora del domini lingüístic durant l'any de la convocatòria que afavoreixin i impulsin la presència exterior de la literatura i de la cultura catalanes, mitjançant l'emissió dels bitllets de viatge, la gestió i compra dels quals es fa càrrec l'Institut Ramon Llull.

Els poetes en llengua catalana que siguin convidats a participar en festivals internacionals de poesia podran sol·licitar de l'IRL la gestió de la traducció de poemes propis fins a un màxim de 5 poemes i un màxim de 120 versos per traducció per a usos de difusió en el festival. La gestió de la traducció serà responsabilitat de l'IRL.

Els poemes seran traduïts a la llengua del país on se celebra l'activitat; si per motius tècnics, això no fos possible, es traduiran a l'anglès.

-2 Condicions

Les subvencions es concedeixen exclusivament per col·laborar en les despeses de viatges corresponents a activitats concretes (festivals, conferències, simposis, congressos acadèmics, col·loquis) realitzades fora del domini lingüístic i no s'hi poden incloure dietes, allotjaments ni altres despeses de caire complementari. Les despeses subvencionables corresponen al cost dels bitllets d'avió, tren, autobús o vaixell d'anada i tornada en classe turista al lloc on se celebra l'activitat.

Només es podrà demanar una única subvenció per a cada viatge amb un màxim de dos desplaçaments per sol·licitant i any. La traducció de poemes per participar en festivals només es podrà sol·licitar una única vegada per a cada llengua.

L'Institut Ramon Llull podrà fer ús de les traduccions resultants per a activitats relacionades amb les seves finalitats.

-3 Destinataris

Poden optar a aquestes subvencions escriptors/es de narrativa, poesia, teatre, assaig i pensament dins l'àmbit de les ciències socials i les humanitats (membres de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana i/o escriptors amb almenys una obra publicada originalment en català) i guionistes de ficció per al cinema i la televisió, socis de ple dret de Guionistes Associats de Catalunya i/o amb almenys dues obres escrites i estrenades originalment en català.

- 4 Sol·licituds

Les sol·licituds s'han de formalitzar mitjançant un formulari que es pot obtenir al propi Registre de l'Institut Ramon Llull i a Internet a la pàgina <http://www.llull.cat> adreçat al director de l'Institut Ramon Llull. Les sol·licituds es poden presentar al Registre de la seu de Barcelona (Diputació 279, baixos, 08007 Barcelona) i al Registre de la seu de Palma (Protecció 10, local 11, 07012 Palma) o bé en qualsevol dels registres i oficines que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

-5 Documentació

S'ha de presentar una sol·licitud per a cada activitat segons el formulari facilitat per l'Institut i cal adjuntar-hi la documentació següent:

a) Còpia compulsada del document nacional d'identitat i número d'identificació fiscal de la persona sol·licitant.

No cal aportar el document esmentat, en cas de persones físiques, si s'autoritza l'òrgan gestor per consultar les dades d'identitat. Aquesta autorització ha de constar en el formulari de sol·licitud normalitzat.

b) CV de qui signa la sol·licitud

c) Còpia de la carta d'invitació de la institució organitzadora

d) Declaració responsable atorgada davant una autoritat administrativa que el sol·licitant no es troba incurs en cap de les prohibicions de ser subvencionat, segons el model que s'adjunta en ANNEX 1.

e) Els sol·licitants hauran d'acreditar mitjançant el certificat corresponent demanat per l'interessat, que estan al corrent en el compliment de les seves obligacions tributàries amb la Generalitat de Catalunya, la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i amb l'Estat, així com de les obligacions amb la Seguretat Social.

El sol·licitant pot autoritzar l'Institut Ramon Llull per a l'obtenció d'aquestes dades directament de les entitats gestores. En aquest cas, no cal aportar la documentació que es pugui obtenir mitjançant aquest consentiment. Aquesta autorització es pot fer en el mateix imprès de sol·licitud.

f) Les sol·licituds han d'indicar la informació següent, com consta al formulari:

i) Nom i cognoms, NIF, adreça, telèfon i email del sol·licitant

ii) Temàtica i/o títol de l'activitat, així com el nom, l'adreça, telèfon, fax i adreça electrònica de la institució/ entitat organitzadora.

iii) Detalls del viatge (dates i horaris)

g) A més de la documentació prevista en els apartats anteriors, els poetes que sol·licitin la traducció de poemes propis hauran de facilitar els textos originals que s'hagin de traduir en format electrònic i paper en el moment de lliurar la sol·licitud a l'Institut Ramon Llull.

-6 Termini de presentació

El termini de presentació de les sol·licituds romandrà obert durant tot l'any de la convocatòria fins la data que s'estableixi a la resolució de la convocatòria.

La sol·licitud s'haurà de presentar fins a 30 dies abans de l'inici del viatge, si el desplaçament és fora de la Unió Europea s'haurà de presentar fins a 60 dies abans. Si la subvenció es demana per a la traducció de poemes, s'haurà de presentar sempre fins a 60 dies abans de la data d'inici del viatge.

-7. Procediment de concessió i tramitació

El procediment de concessió es tramita en règim de concurrència competitiva.

El director de l'Institut Ramon Llull nomena una comissió avaluadora per l'estudi i avaluació de les sol·licituds presentades.

La proposta de resolució ha de ser motivada en aplicació dels criteris previstos a la base vuitena.

-8 Criteris de valoració

Són criteris preferents per a la concessió de les subvencions els següents:

a) L'interès cultural de l'activitat organitzada.

Valoració: fins a 10 punts.

b) La trajectòria cultural de l'entitat organitzadora.

Valoració: fins a 10 punts.

c) La dimensió internacional de l'activitat

Valoració: fins a 10 punts.

d) La capacitat de difusió de l'esdeveniment.

Valoració: fins a 10 punts.

-9 Resolució i notificació

El director de l'Institut resol sobre la concessió de les subvencions tenint en compte els criteris preferents que figuren a la base 8 del present Acord. La concessió es notifica a les persones interessades en el termini màxim de quinze dies a comptar de la presentació de sol·licituds. A la notificació ha de constar que la resolució no exhaureix la via administrativa i que s'hi pot interposar recurs d'alçada davant el president o presidenta del Consell de Direcció en el termini d'un mes a comptar de l'endemà de la recepció de la notificació.

Transcorregut el termini de sis mesos sense que s'hagi dictat i notificat la resolució expressa, els/les sol·licitants poden entendre desestimades les seves sol·licituds per silenci administratiu.

Es notificarà a la institució promotora de l'activitat subvencionada la concessió de l'ajut i li serà enviat el logotip de l'Institut Ramon Llull perquè pugui incloure'l al material de promoció editat.

-10 Publicitat

L'Institut Ramon Llull dóna publicitat a les subvencions concedides exposant-ne la relació al tauler d'anuncis de la seu de Barcelona (Diputació 279, baixos, 08007 Barcelona) i a la de Palma (Protectora 10, local 11, 07012 Palma) durant un mes comptat des de la data de la resolució que posa fi al procediment, i en el cas de subvencions d'un import igual o superior a 3.000 euros, mitjançant la publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya i al Butlletí Oficial de les Illes Balears.

-11 Forma de pagament

La subvenció es formalitzarà mitjançant l'emissió dels bitllets de viatge que es gestionaran en un termini màxim de 15 dies a partir de la resolució favorable de la sol·licitud. Els beneficiaris seran convidats a recollir el bitllet a la seu de Barcelona o de Palma de l'Institut Ramon Llull; en casos excepcionals es podran enviar per correu certificat.

La subvenció atorgada no podrà superar els 2.000 euros; en el cas que l'import de la subvenció no cobreixi el 100% del cost total del bitllet i/o que aquest tingui un import superior als 2.000 euros, l'agència de viatges contractada per l'Institut facturarà al beneficiari la diferència corresponent.

El beneficiari podrà presentar un màxim de dues sol·licituds per any de convocatòria.

La responsabilitat de determinar les dates de viatge recau en el beneficiari que les especificarà a la seva sol·licitud. Un cop feta la reserva, l'autor haurà d'assumir la gestió dels canvis de bitllet que s'haguessin de fer així com les despeses suplementàries.

En el cas que els beneficiaris hagin sol·licitat la traducció de poemes, l'Institut Ramon Llull lliurarà els poemes traduïts en format CD o per correu electrònic a l'autor fins a 10 dies abans de la data d'inici del viatge.

-12 Justificació

Els/les beneficiaris/àries han de presentar a l'Institut Ramon Llull, com a documentació justificativa de l'activitat realitzada, el contingut de la conferència presentada o un informe valoratiu especificant detalls de l'activitat (contingut, participants i format) i el material de promoció de l'activitat en la que han participat, així com també el comprovant dels bitllets un cop realitzat el viatge.

La data límit per a la presentació dels justificants d'activitats realitzades és d'un mes a partir de la finalització de l'activitat.

En el supòsit que el beneficiari no realitzi l'activitat per la qual hagi rebut la subvenció, sempre que no sigui per una causa justificada documentalment, no podrà tornar a presentar-se a aquesta convocatòria durant el període de dos anys.

-13 Altres obligacions dels/de les beneficiaris/àries

A més de l'obligació de justificació descrita en la base anterior, els/les beneficiaris/àries de les subvencions tenen les obligacions següents:

a) Dur a terme l'activitat per la qual es subvenciona el desplaçament d'acord amb el programa presentat. Qualsevol canvi en el projecte o calendari presentat s'ha de notificar per escrit a l'Institut Ramon Llull, que el pren en consideració i resol el manteniment o la revocació de la subvenció atorgada, amb l'obligació de retornar els imports rebuts més els interessos legalment establerts, si s'escau.

b) Proporcionar en tot moment la informació que els sigui demanada respecte de l'activitat, el desplaçament de la qual ha estat subvencionada i sotmetre's a les actuacions de l'Institut Ramon Llull, de la Intervenció General de la Generalitat de Catalunya i la Intervenció General de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i altres òrgans competents d'acord amb la normativa aplicable, que tindran la facultats següents:

El lliure accés a la documentació objecte de comprovació.

L'obtenció de còpia o la retenció de les factures, documents equivalents o substitutius i de qualsevol altre document relatiu a les operacions en què es dedueixi indicis de la incorrecta obtenció, gaudi o destinació de la subvenció.

El lliure accés a informació dels comptes bancaris on s'hagi cobrat la subvenció o amb càrrec als quals s'hagi realitzat les disposicions de fons.

-14 Revocació

L'Institut Ramon Llull pot procedir a la revocació de les subvencions en els supòsits següents:

a) Incompliment per la persona beneficiària de l'obligació de justificació o de les restants obligacions que preveuen les bases que conté aquest Acord.

b) Incompliment de la finalitat per a la qual es va concedir la subvenció.

c) Altres supòsits previstos en la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions, en el Decret Legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de finances públiques de Catalunya i en el Decret Legislatiu 2/2005, de 28 de desembre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de subvencions de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

ANNEX 1

(Nom).....amb DNI núm., en nom i representació propis DECLARO als efectes de concórrer en la present convocatòria pública de subvencions de l'Institut Ramon Llull, i en virtut del que disposen els articles 13 i 14 de la Llei 38/03, de 17 de novembre, general de subvencions, en l'article 95 del Decret Legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de finances públiques de Catalunya i els articles 10 i 11 del Decret legislatiu 2/2005, de 28 de desembre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de subvencions de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears:

No estar incurs en cap de les circumstàncies previstes a la Llei general de subvencions, en el Text Refós de la Llei de finances públiques de Catalunya ni en el Text Refós de la Llei de subvencions de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears que impedeixen ser beneficiari d'una subvenció.

I perquè així consti, signo aquesta declaració responsable.

(Signatura)

Data

DIRECTOR DE L'INSTITUT RAMON LLULL